

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 88 (2000)

**Heft:** 1445

**Rubrik:** Brèves

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### SUISSE

#### *Nom de madame, nom de monsieur*

Le 12 septembre, la Commission des affaires juridiques du Conseil des Etats a recommandé d'autoriser les couples mariés qui le souhaitent à utiliser leurs deux noms de famille.

#### *Couple homosexuel privé du droit de vivre ensemble en Suisse*

Le 25 août, les juges du Tribunal fédéral ont refusé d'accorder un permis de séjour aux partenaires étrangères de deux couples lesbiens binationaux, respectivement italienne et néo-zélandaise. Les organisations de défense des droits des homosexuel-le-s attendaient beaucoup de cette décision qui aurait pu faire jurisprudence.

#### *CFC: la formation en économie familiale a commencé*

La formation pour l'obtention du Certificat fédéral de capacité en économie familiale a commencé en septembre à Genève, avec 67 inscriptions. Il est spécialement conçu à l'intention de femmes qui ont renoncé à leur activité professionnelle pour élever leurs

enfants et qui désirent réintégrer le marché du travail. Le CFC leur permet d'obtenir une maturité professionnelle et leur ouvre, au terme de leurs études, la porte des Hautes écoles spécialisées. Selon une enquête, quelque 12'000 personnes en Suisse romande seraient intéressées par cette possibilité de valoriser l'expérience acquise en s'occupant de leur famille.

pbs

### CANTON DE VAUD

#### *Grand Conseil: une motion féminine collective*

Le fait est plutôt rare, il faut donc le souligner et s'en réjouir : sept députées de sept partis politiques différents se sont associées pour présenter une motion commune intitulée «Horaires préscolaires et scolaires - accueil des écoliers». Elles ont voulu exprimer le ras-le-bol des parents (des mères, le plus souvent) qui doivent jongler avec les horaires scolaires de leurs enfants commençant et finissant leurs classes chacun à des heures différentes. Même la députée de l'UDC disait que la vie des paysannes avait changé et qu'elles devaient bien souvent prendre un travail à l'extérieur

pour augmenter le revenu de la famille. Elles affrontent donc les mêmes problèmes de garde et de conduite d'enfants que les citadines.

Près de 70% des Vaudoises mères d'enfants de 0 à 15 ans ont une activité professionnelle (un peu plus que la moyenne nationale). Cette

proportion a augmenté ces 20 dernières années. Au début des années '80, les femmes quittaient plus souvent qu'aujourd'hui la vie professionnelle à la naissance d'un premier enfant.

S'inspirant du modèle tessinois (voir *Femmes en Suisse*, février 2000), les députées demandent un accueil de jour ainsi que des réfectoires pour les enfants dès 4 ans, âge d'entrée à l'école enfantine. Des structures stables et bien organisées seraient tout bénéfice pour les parents et les enfants, alors que maintenant bien des familles doivent recourir à des solutions de fortune.

La motion va certainement rencontrer quelque opposition, car l'évolution des mentalités n'a pas suivi celle du mode de vie. La prise en charge des enfants le matin et à midi constitue une problématique non résolue dans de nombreux pays et les féministes dénoncent depuis longtemps ces difficultés que rencontrent les parents engagés professionnellement. Anne Michèle Allemand (soc), Jacqueline Borboën (UDC), Doris Cohen-Dumani (rad), Irène Gardiol (Verte), Hélène Grand (POP), Véronique Guignard (PDC) et Eliane Rey (lib) l'ont bien compris. Souhaitons qu'elles soient suivies.

scb

deux parents actifs professionnellement. Une initiative vient d'être lancée, dont le texte définitif n'est pas disponible au moment où ces lignes sont écrites. Les 12'000 signatures nécessaires seront récoltées entre octobre et fin décembre.

scb

### INTERNATIONAL BAHREÏN

Deux femmes de Bahreïn ont été autorisées à participer aux Jeux Olympiques de Sidney, pour les 100 m et la nage libre. Ce sont les premières Arabes à jouir d'un tel privilège.

### ISRAËL

Les Juives pratiquantes sont maintenant autorisées à lire la Thora et à prier à haute voix devant le Mur des Lamentations, comme les hommes. Un pas vers l'égalité gagné pour elles par la pression exercée par un groupe de femmes des Etats-Unis.

### FINLANDE

Selon de récents sondages, six mois après son entrée en fonction, la première présidente finlandaise, Tarja Halonen, inspire confiance. Le quotidien Helsingin Sanomat rapporte les «seuls points d'ombre de son début de mandat». Ceux-ci son relatifs à sa façon de s'habiller, le choix d'un sac à main d'une taille jugée trop grande ou encore son refus de porter un chapeau lors de sa visite officielle en Suède...

pbs

#### FONDATION PIERRE GIANADDA MARTIGNY



MUSÉE GALLO-ROMAIN - MUSÉE DE L'AUTOMOBILE  
COLLECTION LOUIS ET EVELYN FRANCK  
PARC DE SCULPTURES

## Van Gogh rétrospective

21 juin - 26 novembre 2000

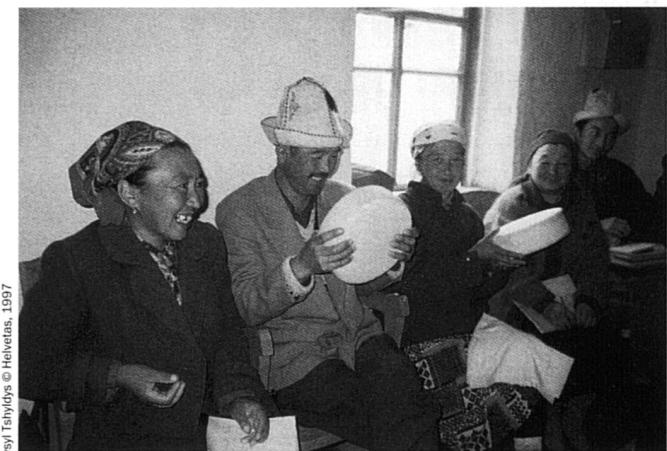
Tous les jours de 9 heures à 19 heures

Rens.: tél. (027) 722 39 78 - fax (027) 722 52 85  
<http://www.gianadda.ch>

## KIRGHIZISTAN

Y a-t-il chez nous image plus populaire de la virilité que celle de l'armailli des Colombettes, «qui de bon matin s'est levé» – sa femme aussi, pour lui faire son café – et qui lance son sonore Lioba sur l'alpe, avant d'aller faire son fromage ? C'est toute la Gruyère, et en Appenzell c'est la même chose, avec le tilsit et le cor des Alpes. Mais quelque part, très loin, aux confins de la Chine, dans le Kirghizistan, la Confédération a un programme de coopéra-

tion technique, inspiré de ce que Helvetas a fait avec succès au Népal. On a créé une grande fromagerie, alimentée par une centaine de fermes, où on fait du tilsit. Et qui dirige la fromagerie, qui fait le fromage ? Des femmes, et elles s'en tiennent si bien qu'on dit que le tilsit de là-bas est aussi bon que le suisse. Dans ce pays où on confie le fromage aux femmes, les hommes s'occupent d'élever et de faire galoper des chevaux. Probablement est-ce considéré comme une occupation plus noble. Mais en atten-



dant quelques femmes auront pu s'affirmer et peut-être gagner une certaine indépendance, pour le plus grand bien du pays.

pbs



Kyrgyzstan © Helvetas 1997

*Grâce à un programme de coopération technique financé par la Confédération, des Kirghizes font du fromage à pâte dure traditionnellement produit dans le canton de Saint-Gall: du tilsit.*

## Votre courrier

**J. Alexis Koutchoumow**  
Genève

J'ai lu avec intérêt l'article «Main molle» de Corinne Chaponnière dans le numéro de septembre 2000 de «Femmes en Suisse».

Comme vous je ne pratique pas la main molle à la portière quand je conduis. Je suis de ces mâles qui n'ont pas cette façon de conduire. Je me suis aussi demandé ce que signifiait ce «message».

Je suis en contrôle. Cool. «Vous, autres conducteurs, vous êtes stressés au volant; vous vous y accrochez comme à une bouée de sauvetage. Regardez comme je suis relax; ce n'est pas la voiture qui me domine, c'est moi qui la domine. Je lui mets la main à l'encolure, c'est une brave bê-

te qui obéit à son maître. Je domine, je me domine. Mon territoire s'étend à l'extérieur de la voiture (pas touche à ma carrosserie et à la peinture)».

Je suis en contrôle. Prévoyant. «Je connais tellement mon véhicule : moteur, carrosserie, dimensions, qu'il ne peut m'être que fidèle; je peux



© J.-Ph. Daubois

conduire les yeux fermés et la main gauche relax ; et parfois et en même temps l'autre main. Regardez je lâche le volant (cris des enfants à l'arrière). Je suis en contrôle. Harmonie. «Dedans, enfermé, et cependant en même temps dehors, ubiquité, insaisissabilité, liberté, maître de moi, maître de son monde.

Je ne suis pas encore à la plage et déjà je bronze. Ce n'est pas pour rien que mon cabanon s'appelle : «ça me suffit», j'y suis déjà dans mon cabanon». Y a-t-il du spécifique

mâle dans la main molle pendante à la portière ?

Probablement, il faut prouver et se prouver quelque chose : qu'on assure, qu'on maîtrise la situation. Les passagers et passagères n'auraient aucune raison de quitter brusquement ma voiture et de se réfugier dans un autre véhicule, si grand, si luxueux soit-il ; même si je n'ai pas l'air conditionné ou une voiture décapotable. Promis, l'année prochaine vous me verrez avec une décapotable, air conditionné, télévision, Internet et bar.

Vous êtes tous et toutes invités dans ma future limousine.

AS